DE Bedienungsanleitung Schutzhandschuh SECURO B-5085/F512

Bedienungsanleitungen enthalten wichtige Hinweise für den Umgang mit ihrem neuen Produkt. Sie ermöglichen Ihnen, alle Funktionen zu nutzen, und helfen Ihnen, Verletzungen oder Schäden von Personen oder Schäden vorzubeugen. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Bedienungsanleitung in Ruhe durchzulesen und bewahren Sie diese für spätere Nachlesen gut auf.
Sollten Sie den Schutzhandschuh an Dritte weitergeben, legen Sie diese Anleitung bei.

Beachten Sie bitte zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und gesundheitlichen Beeinträchtigungen folgende Hinweise:

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und benutzen Sie den Schnittschutzhandschuh ausschließlich gemäß dieser Anleitung.
- Entsorgen Sie nicht benötigte Verpackungsmaterial und lassen Sie dieses an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Kinder und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sollten diesen Schnittschutzhandschuh nicht benutzen.
- Überprüfen Sie den Schnittschutzhandschuh vor der Nutzung auf Beschädigungen, Defekte und Veränderungen und benutzen Sie keine versilten, verschlissenen oder defekten Produkte.
- Setzen Sie den Schnittschutzhandschuh nie direkter Hitze aus.
- Lagern und benutzen Sie den Schnittschutzhandschuh nicht in der Nähe von offenen Flammen.
- Der Schnittschutzhandschuh bietet keinen Schutz vor Flüssigkeiten oder chemischen Substanzen.
- Verwenden Sie den Schnittschutzhandschuh nicht zum Schutz vor gezackten Kanten, spitzen Klingen oder offenen Flammen.
- Verwenden Sie den Schnittschutzhandschuh nicht, wenn der Gefahr besteht, dass Sie sich in einem Gerät oder in sich bewegenden Gerätetheilen einklemmen oder verfangen.
- Der Schnittschutzhandschuh ist schnittresistent nach Schutzstufe C, aber nicht durchschnitt und bietet keinen Schutz vor Verletzung und Schlag.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Dieser Schutzhandschuh soll zum Schutz vor mittleren Risiken dienen. Dieser Handschuh entspricht den angegebenen technischen Normen. Es wird darauf hingewiesen, dass die tatsächlichen Anwendungsbedingungen nicht simuliert werden können und es daher allein die Entscheidung des Benutzers ist, ob der Handschuh für die geplante Anwendung geeignet ist oder nicht. Der Hersteller ist bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts nicht verantwortlich. Vor dem Gebrauch sollte daher eine Bewertung des Risikos stattfinden, um festzustellen, ob dieser Handschuh für den vorgesehenen Einsatz geeignet ist. Beachten Sie dazu auch die aufgedruckten Piktogramme und Schutzzahlen.

Pflegehinweise:
- Reinigen Sie den Schnittschutzhandschuh nach der Nutzung sorgfältig.
- Der Schnittschutzhandschuh kann bei 60° C in der Waschmaschine gewaschen werden. Der Schnittschutzhandschuh darf nicht chemisch gereinigt, geschleudert, gebügelt oder im Trockner getrocknet werden. Beachten Sie auch den Einnähen im Schnittschutzhandschuh.
- Anschließend sollte der Schnittschutzhandschuh an der Luft getrocknet werden. Dazu kann der Handschuhfinger nach außen gestülpt werden, um auch ein Trocknen der Innenseite zu ermöglichen.
- Der Schnittschutzhandschuh SECURO ist nicht spülmaschinen- und trockenfähig.

Lagerung
Lagern Sie den Schnittschutzhandschuh an einem trockenen, witterungsgeschützten und warmen Ort.

Material
48% Polyethylen, 22% Polyester, 12% Glasfaser, 10% Elastan, 8% Nylon

Schutzwerte und Schutzstufen nach EN 388:2016+A1:2018

Abreibfestigkeit:	3
Schnittfestigkeit:	4
Weiterreißfestigkeit:	4
Durchstichfestigkeit:	X
Schnittstutzfestigkeit:	C
Schlagschutz:	N/A

Je höher die Ziffer von 1 - 4, desto besser das Prüfergebnis. X bedeutet keine Prüfung.

Kennzeichnungen
EN 388:2016 + A1: 2018

Name und Adresse des Inverkehrbringers
GEFU GmbH, Braukweg 28, 59889 Eslohe

EU Konformitätserklärung
Hiermit erklärt die GEFU GmbH, dass das Produkt Schutzhandschuh SECURO (SW-508/F512) Artikel-Nr.: 10770 die grundlegenden Anforderungen und geltenden Vorschriften der Verordnung 2016/425/EU über persönliche Schutzausrüstung (PPE) erfüllt.
Die vollständige Konformitätserklärung und diese Bedienungsanleitung im PDF-Format finden Sie im Internet unter www.gefu.com/K10770.pdf

GB User manual for Cut Protection Glove SECURO B-5085/F512

User manuals contain important tips for handling your new product. They allow you to use all functions and they help to avoid injuries/damages to people and property. Please take your time to read through this user manual in peace and keep them for reading again at a later date.
If you pass this device on to a third party, ensure this user manual accompanies it.

Please pay attention to the following tips to avoid malfunction, damage and risk to health:

- Please read this user manual thoroughly and only use the Cut Protection Glove in accordance with these instructions.
- Dispose of unwanted packaging material or store it in a place out of the reach of children. Danger of suffocation!
- Children and people with limited physical, sensory or mental capacity should not use this Cut Protection Glove.
- Before use, check the Cut Protection Glove for damage, defects and soiling, and do not use any dirty, worn or defective products.
- Never expose the Cut Protection Glove to direct heat.
- Always store and use the Cut Protection Glove in a dry place.
- The Cut Protection Glove does not provide protection against liquids or chemical substances.
- Do not use the Cut Protection Glove to protect against jagged edges, sharp blades or open flames.
- Do not use the Cut Protection Glove if you are at risk of getting caught in moving appliance parts or tools.
- The Cut Protection Glove is cut resistant according to protection class C, but not puncture proof, and offers no protection against crushing or impact.

Intended use
This protective glove is designed to protect against medium risks. This glove meets the stated technical norms. It should be noted that the actual application conditions cannot be simulated and it is therefore up to the user to decide whether or not the glove is suitable for the planned application. The manufacturer shall not be liable for improper use of the product. Before use, a risk assessment should therefore be carried out to ascertain whether this glove is suitable for the planned application. For this, also note the printed pictograms and protection classes.

Care instructions:
- Carefully clean the Cut Protection Glove thoroughly after use.
- The Cut Protection Glove can be washed at 60° C in the washing machine. The Cut Protection Glove must not be chemically cleaned, spun, ironed or tumble-dried. Also pay attention to the label in the Cut Protection Glove.
- The Cut Protection Glove should then be left to dry naturally. The glove can also be turned inside out to allow the lining to dry.
- The Cut Protection Glove SECURO is not dishwasher or tumble-drier safe.

Storage
Store the Cut Protection glove in a warm, dry place away from the elements.

Material
48% polyethylene, 22% polyester, 12% fibreglass, 10% elastane, 8% nylon

Protection values and protection classes in accordance with EN 388:2016+A1:2018

Abrasion resistance:	3
Cut resistance:	4
Tear resistance:	4
Puncture resistance:	X
Cut resistance:	C
Impact resistance:	N/A

The higher the number from 1 - 4, the better the test result. X signifies no test.

Labelling
EN 388:2016 + A1: 2018

Name and address of the producer
GEFU GmbH, Braukweg 28, 59889 Eslohe

EU declaration of conformity
GEFU GmbH declares that the product Cut Protection Glove SECURO (SW-508/F512), item no.: 10770, meets the basic requirements and applicable regulations of provision 2016/425/EU and personal protective equipment (PPE).
The full declaration of conformity and this user manual can be found online in PDF format at www.gefu.com/K10770.pdf

FR Mode d'emploi des gants de protection coupure SECURO B-5085/F512

Le mode d'emploi contient des informations importantes sur l'utilisation de votre nouveau produit. Elles vous permettent d'utiliser toutes les fonctions et vous aident à éviter les dommages et à prévenir les dommages. Veuillez prendre le temps de lire attentivement ce mode d'emploi et de le conserver pour référence future.
Si vous cédez l'appareil à des tiers, joignez ces instructions.

Pour éviter les dysfonctionnements, les dommages et les nuisances à la santé, veuillez respecter les informations suivantes :

- Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et n'utilisez le gant de protection contre les coupures que conformément à ces instructions.
- Jetez le matériel d'emballage inutile ou ranger-le dans un endroit inaccessible aux enfants. Il y a le risque d'étouffement !
- Les enfants et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ne doivent pas utiliser ces gants de protection contre les coupures.
- Vérifiez que le gant de protection contre les coupures ne soit pas endommagé, défectueux ou contaminé avant de l'utiliser et n'utilisez pas de produits huileux, usés ou défectueux.
- N'exposez jamais le gant de protection contre les coupures à la chaleur directe.
- Rangez et utilisez toujours le gant de protection contre les coupures dans un endroit sec.
- Le gant de protection contre les coupures n'offre aucune protection contre les liquides ou les substances chimiques.
- N'utilisez pas le gant de protection contre les coupures pour vous protéger contre des bords dentelés, des lames tranchantes ou des flammes nues.
- N'utilisez pas le gant de protection contre les coupures s'il existe un risque d'enchevêtrement dans un appareil ou dans des pièces mobiles ou des outils.
- Le gant de protection contre les coupures est résistant aux coupures selon le niveau de protection C, mais pas anti-perforation et n'offre aucune protection contre l'écrasement et les chocs.

Utilisation prévue
Ce gant protège contre des risques moyens. Le gant de protection contre les coupures est conforme aux normes techniques spécifiées. Il est précisé que les conditions réelles d'utilisation ne peuvent pas être simulées et qu'il appartient donc au seul utilisateur de décider si le gant est adapté ou non à l'application envisagée. Le fabricant n'est pas responsable d'une mauvaise utilisation du produit. Une évaluation des risques doit donc être effectuée avant utilisation afin de déterminer si le gant convient à l'utilisation prévue. Veuillez également noter les pictogrammes imprimés et les niveaux de protection.

Conseils d'entretien :
- Nettoyez soigneusement le gant de protection contre les coupures après utilisation.
- Le gant de protection contre les coupures peut être lavé en machine à 60°C. Le gant de protection contre les coupures ne doit pas être nettoyé chimiquement, essoré, repassé ou séché au sèche-linge. Tenez également compte de la couture dans le gant de protection contre les coupures.
- Le gant de protection contre les coupures doit ensuite être séché à l'air. Les paumes des mains peuvent être tournées vers l'extérieur pour permettre à l'intérieur de sécher également.
- Le gant de protection contre les coupures SECURO ne convient pas aux lave-vaisselle et sèche-linge.

Rangement
Ranger le gant de protection contre les coupures dans un endroit sec, à l'abri des intempéries et chaud.

Matériau
48 % polyéthylène, 22 % polyester, 12 % fibre de verre, 10 % élasthanne, 8 % nylon

Valeurs de protection et niveaux de protection selon EN 388:2016+A1:2018Résistance à

Fabrication :	3
Résistance aux coupures :	4
Résistance à la déchirure :	4
Résistance à la perforation :	X
Niveau de protection contre les coupures :	C
Protection contre les chocs :	N/A

Plus le nombre est élevé entre 1 et 4, meilleur est le résultat du test. X signifie « pas de test ».

Marquages
EN 388:2016 + A1: 2018

Nom et adresse du distributeur
GEFU GmbH, Braukweg 28, 59889 Eslohe

Déclaration de conformité UE
GEFU GmbH déclare par la présente que le produit gant de protection contre les coupures SECURO (SW-508/F512) n° article : 10770 répond aux exigences essentielles et aux réglementations applicables du règlement 2016/425/UE sur les équipements de protection individuelle (EPI).
La déclaration de conformité complète et ce mode d'emploi au format PDF sont disponibles sur Internet à l'adresse www.gefu.com/K10770.pdf

IT Istruzioni per l'uso per il guanto anti taglio SECURO B-5085/F512

Queste istruzioni per l'uso contengono importanti avvertenze relative all'utilizzo del vostro nuovo prodotto. Esse vi permettono di utilizzare tutte le funzioni e vi aiutano a evitare lesioni/danni a persone e/o a prevenire ulteriori danni. Prendetevi pertanto il tempo per leggere attentamente questo manuale d'uso e conservarlo per un'eventuale consultazione futura.
Laddove l'apparecchio fosse ceduto a terzi, ricordiamo di consegnare anche le presenti istruzioni.

Al fine di prevenire malfunzionamenti ed evitare danni e conseguenze per la salute vi invitiamo a prestare attenzione alle seguenti avvertenze:

- Leggete attentamente le presenti istruzioni per l'uso e utilizzate il guanto anti taglio esclusivamente conformemente a quanto in esse indicato.
- Smaltire il materiale di imballaggio non necessario, oppure conservarlo in un luogo inaccessibile per i bambini. Pericolo di soffocamento!
- I bambini e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali non devono fare uso del presente guanto anti taglio.
- Prima di utilizzare il guanto verificare l'eventuale presenza di danni, difetti e imputrità e non utilizzare prodotti oliati, usurati o difettosi.
- Non esporre mai il guanto anti taglio al calore diretto.
- Conservare e utilizzare il guanto anti taglio in condizioni asciutte.
- Il guanto anti taglio non offre protezione da liquidi o sostanze chimiche.
- Non utilizzare il guanto anti taglio come protezione contro angoli acuminati, lame affilate o fiamme scoperte.
- Non utilizzare il guanto anti taglio laddove vi sia il pericolo di rimanere impigliati in un apparecchio, in utensili o in eventuali parti in movimento di un apparecchio.
- Il guanto anti taglio resiste al taglio conformemente alla classe di protezione C, ma non è resistente alla penetrazione e non offre alcuna protezione contro schiacciamenti o urti.

Uso conforme
Questo guanto anti taglio è progettato per la protezione da rischi di media entità. Il guanto rispetta le norme tecniche riportate. Si consiglia di non simulare le effettive condizioni di utilizzo; spetta all'utente decidere se il guanto sia adatto o meno all'uso che intende fame. Il produttore non è responsabile in caso di uso improprio del prodotto. Prima dell'utilizzo si consiglia di effettuare una valutazione del rischio per stabilire se il guanto sia o meno indicato per l'impiego che si intende fare. A tal fine, prestare attenzione anche alle immagini stampate e ai gradi di protezione.

Avvertenze per la cura:
- Dopo l'uso, pulire attentamente il guanto anti taglio.
- Il guanto anti taglio può essere lavato a 60° in lavatrice. Il guanto anti taglio non può essere lavato utilizzando agenti chimici, ad centrifugare, stirato o asciugato in asciugatrice. Prestare attenzione anche alla cucitura interna del guanto anti taglio.
- Asciugare quindi il guanto anti taglio all'aria aperta. A tal fine, è possibile rivoltarlo al contrario per facilitare l'asciugatura della parte interna.
- Il guanto anti taglio SECURO non può essere lavato in lavastoviglie, né in asciugato.

Rimessamento
Conservare il guanto anti taglio in un luogo asciutto, caldo e protetto dagli agenti atmosferici.

Materiale
48% polietilene, 22% poliestere, 12% fibra di vetro, 10% elastan, 8% nylon

Parametri e gradi di protezione secondo EN 388:2016+A1:2018

Resistenza allo sfregamento:	3
Resistenza al taglio:	4
Resistenza agli strappi:	4
Resistenza alla penetrazione con punte:	X
Grado di protezione contro il taglio:	C
Protezione contro gli urti:	n/d

Maggiore è la cifra di riferimento da 1 a 4, maggiore è il risultato ottenuto. X indica l'assenza di test.

Etichettatura
EN 388: 2016 + A1: 2018

Nome e indirizzo del distributore
GEFU GmbH, Braukweg 28, 59889 Eslohe

Dichiarazione di conformità UE
GEFU GmbH dichiara che il prodotto Guanto anti taglio SECURO (SW-508/F512) numero articolo: 10770 soddisfa i requisiti di base e le prescrizioni previste dal regolamento 2016/425/UE sui dispositivi di protezione personali (DPP). La dichiarazione di conformità completa e le presenti istruzioni per l'uso sono disponibili in formato PDF su Internet all'indirizzo www.gefu.com/K10770.pdf

ES Instrucciones de uso de los guantes de protección contra cortes SECURO B-5085/F512

Las instrucciones de uso incluyen notas importantes para el manejo de su nuevo producto. Le permiten usar todas las funciones y le ayudan a evitar malentendidos y averías. Tómese el tiempo necesario para leer con calma estas instrucciones de uso y guárdelas para consultas futuras.
En el caso de que ceda el producto a terceros, adjunte también estas instrucciones.

Para evitar anomalías en el funcionamiento, daños y efectos nocivos para la salud, debe tener en cuenta las siguientes notas:

- Lea atentamente las presentes instrucciones de uso y utilice los guantes de protección contra cortes exclusivamente conforme a estas instrucciones.
- Deseche el material de embalaje que no necesite o guárdelo en un lugar no accesible para niños. ¡Existe peligro de asfixia!
- Los niños y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales restringidas no deben utilizar estos guantes de protección contra cortes.
- Antes del uso asegúrese de que los guantes de protección contra cortes no presenten daños, defectos ni suciedad. No utilice productos con manchas de aceite, desgastados o defectuosos.
- Nunca deje expuestos los guantes de protección contra cortes a una fuente de calor directa.
- Nunca deje expuestos los guantes de protección contra cortes a una fuente de calor directa.
- Guarde y utilice los guantes de protección contra cortes siempre secos.
- Los guantes de protección contra cortes no ofrecen protección contra líquidos ni sustancias químicas.
- No utilice los guantes de protección contra cortes para protegerse de bordes dentados, cuchillas afiladas ni llamas abiertas.
- No utilice los guantes de protección contra cortes si existe peligro de que quedara quedar atrapado en un aparato o en piezas móviles de un aparato o herramientas.
- Los guantes de protección contra cortes son resistentes contra cortes conforme al nivel de protección C, pero no son resistentes a pinchazos ni ofrecen protección contra cortadurasno ofrecen protección contra aplastamiento y golpes.

Uso previsto
Estos guantes de protección contra cortes deben servir como protección contra riesgos medios. Estos guantes se corresponden con las normas técnicas indicadas. Se señala que las condiciones reales de uso no se pueden simular y que, por consiguiente, corresponde exclusivamente al usuario determinar si los guantes son o no aptos para el modo de uso previsto. El fabricante no será responsable en caso de uso indebido del producto. Por lo tanto, antes del uso se debe realizar una evaluación de riesgos para determinar si los guantes son aptos para el uso previsto. En este sentido, tenga en cuenta los pictogramas impresos y los niveles de protección.

Indicaciones de cuidado:
- Limpie cuidadosamente los guantes de protección contra cortes tras cada uso.
- Los guantes de protección contra cortes se pueden lavar a 60° C en la lavadora. Los guantes de protección contra cortes no se pueden limpiar químicamente, centrifugar, planchar o secar en la secadora. Preste también atención a la costura en los guantes de protección contra cortes.
- A continuación los guantes de protección contra cortes se deben secar al aire. Para ello, el interior de los guantes se puede voltear hacia fuera para permitir que también se seque el interior.
- Los guantes de protección contra cortes SECURO no son aptos para lavavajillas ni secadora.

Almacenamiento
Guarde los guantes de protección contra cortes en un lugar seco, protegido de intemperie y cálido.

Material
48% polietileno, 22% poliéster, 12% fibra de vidrio, 10% elastan, 8% nylon

Valores de protección y niveles de protección según EN 388:2016+A1:2018

Resistencia al desgaste:	3
Resistencia al corte:	4
Resistencia al desgarro:	4
Resistencia a la perforación:	X
Nivel de protección contra cortes:	C
Protección contra choques:	N/A

Cuanto más elevada sea la cifra del 1 al 4, mejor es el resultado del ensayo. X significa que no se ha realizado un ensayo.

Marcas
EN 388: 2016 + A1: 2018

Nombre y dirección del distribuidor
GEFU GmbH, Braukweg 28, 59889 Eslohe

Declaración de conformidad de la UE
Por la presente GEFU GmbH declara que el producto guantes de protección contra cortes SECURO (SW-508/F512), número de artículo 10770, cumple los requisitos fundamentales y las disposiciones vigentes del Reglamento 2016/425/UE sobre equipos de protección individual (EPI).
Puede consultar la declaración de conformidad íntegra y estas instrucciones de uso en formato PDF en internet: www.gefu.com/K10770.pdf

NL Gebruiksaanwijzing snijbeschermende handschoen SECURO B-5085/F512

Gebruiksaanwijzingen bevatten belangrijke informatie over het gebruik van uw nieuwe product. Ze stellen u in staat alle functies te gebruiken en helpen u misverstanden en schade te voorkomen. Neem de tijd om deze gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen en bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. Als u het apparaat aan derden doorgeeft, geef dan ook deze gebruiksaanwijzing mee.

Neem de volgende richtlijnen in acht om functiestoringen, beschadigingen en gezondheidsschade te voorkomen:

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en gebruik de snijbeschermende handschoen alleen in overeenstemming met deze aanwijzingen.
- Geef oneerbiedig verpakkingsmateriaal weg of bewaar het op een plaats die niet voor kinderen toegankelijk is. Er bestaat verstikkingsgevaar!
- Kinderen en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens mogen deze snijbeschermende handschoen niet gebruiken.
- Controleer de snijbeschermende handschoen voor gebruik op beschadigingen, defecten en verontreinigingen en gebruik geen oliachtige, versleten of kapotte producten.
- Stel de snijbeschermende handschoen nooit blaat aan directe warmte.
- Bewaar en gebruik de snijbeschermende handschoen altijd op een droge plaats.
- De snijbeschermende handschoen biedt geen bescherming tegen vloeistoffen of chemische stoffen.
- Gebruik de snijbeschermende handschoen niet als beschermingsmiddel tegen gekartelde randen, scherpe mesjes of open vuur.
- Gebruik de snijbeschermende handschoen niet als er kans is dat u erme in een apparaat of in bewegende onderdelen kunt gemoedschaapen kunt komen vastzitten.
- De snijbeschermende handschoen is snijbestendig volgens beschermingsniveau C, maar niet punctuurbestendig en biedt geen bescherming tegen bekneling en stoten.

Beoogd gebruik
Deze beschermende handschoen is bedoeld om te beschermen tegen matige risico's. Deze handschoen voldoet aan de gespecificeerde technische normen. Wij willen op een dergelijke manier dat de feitelijke gebruiksomstandigheden niet kunnen worden gesimuleerd en dat het daarom alleen aan de gebruiker is om te beslissen of de handschoen geschikt is voor de beoogde toepassing of niet. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor oneigenlijk gebruik van het product. Voorafgaand aan gebruik dient er daarom een risicobeoordeling te worden uitgevoerd om te bepalen of deze handschoen geschikt is voor het beoogde gebruik. Neem ook de opgedrukte pictogrammen en beschermingsniveaus in acht.

Onderhoudsinstructies:
- Maak de snijbeschermende handschoen na gebruik zorgvuldig schoon.
- De snijbeschermende handschoen kan op 60° C in de wasmachine gewassen. De snijbeschermende handschoen mag niet chemisch worden gereinigd, gecentrifugeerd, gestreken of in de droger worden gedroogd. Neem ook de labels in de snijbeschermende handschoen in acht.
- De snijbeschermende handschoen moet vervolgens aan de lucht worden gedroogd. Hiertoe kunnen de handpalmen naar buiten worden gedraaid om ook de binnenkant te laten drogen.
- De snijbeschermende handschoen SECURO is niet geschikt voor vaatwassers en drogers.

Bewaren
Bewaar de snijbeschermende handschoen op een droge, tegen weersinvloeden beschermde en warme plaats.

Materiaal
48% polyethylene, 22% polyester, 12% glasvezel, 10% elastaan, 8% nylon

Beschermingswaarden en beschermingsniveaus volgens EN 388:2016+A1:2018

Slijtvastheid:	3
Snijweerstand:	4
Tekstiel:	4
Punctuurweerstand:	X
Snijbeschermingsniveau:	C
Schokbescherming:	N.v.t.

Hoe hoger het getal van 1 - 4, hoe beter het testresultaat. X betekent geen test.

Markeringen
EN 388:2016 + A1: 2018

Naam en adres van de distributeur
GEFU GmbH, Braukweg 28, 59889 Eslohe

EU-conformiteitsverklaring
Hiertij verklaart GEFU GmbH dat het product snijbeschermende handschoen SECURO (SW-508/F512) artikel-nr.: 10770 voldoet aan de essentiële vereisten en toepasselijke voorschriften van Verordening 2016/425/EU betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM).
De volledige conformiteitsverklaring en deze gebruiksaanwijzing in PDF-format vindt u op internet op www.gefu.com/K10770.pdf

RU Инструкция по использованию перчатки для защиты от порезов SECURO B-5085/F512

Инструкции по использованию содержат важные указания по обращению с новым изделием. Они расскажут, как использовать все функции и помогут избежать ненужных повреждений и предотвратить ущерб. Уделите достаточно времени на чтение инструкции по использованию и сохраните ее для последующего применения.
При передаче изделия третьим лицам прилагайте данную инструкцию.

Во избежание сбоев, повреждений и ущерба для здоровья соблюдайте следующие указания.

- Внимательно прочитайте данную инструкцию по использованию и пользуйтесь перчаткой для защиты от порезов исключительно в соответствии с инструкцией.
- Утилизируйте неиспользуемый упаковочный материал или сохраните его в недоступном для детей месте. Опасность удушья!
- Детям и лицам с ограниченными физическими или умственными возможностями, а также с нарушениями чувствительности, не рекомендуется использовать перчатки для защиты от порезов или аналогичные.
- Перед применением проверьте перчатку для защиты от порезов на наличие повреждений, дефектов и загрязнений. Не используйте масленистые, изношенные или поврежденные изделия.
- Не подвергайте перчатку для защиты от порезов прямому воздействию высоких температур.
- Храните и используйте перчатку для защиты от порезов в сухом месте.
- Перчатка для защиты от порезов не предназначена для защиты от воздействия жидкостей и химических веществ.
- Не используйте перчатку для защиты от зазубренных краев, острых лезвий или открытого пламени.
- Не используйте перчатку для защиты от порезов, если существует опасность, что вашу кисть может запутаться в приборе, в подвижных деталях прибора или инструментах.
- Перчатка обеспечивает порезостойкость в порезом уровне C, но не устойчива к проколам и не защищает от защемлений и ударов.

Применение по назначению
Данная перчатка предназначена для защиты от опасностей среднего уровня. Данная перчатка соответствует указанным техническим стандартам. Обращаем внимание на то, что фактические условия эксплуатации имитировать невозможно, поэтому решение о том, пригодна ли перчатка для запланированного использования, должен принимать пользователь. Производитель не несет ответственности за ненадлежащее применение изделия. Поэтому перед применением оцените риск, чтобы определить, подходит ли данная перчатка для предусмотренного использования. Учитывайте напечатанные на изделии значки и уровни защиты.

Рекомендации по уходу
- После использования тщательно очистите перчатку для защиты от порезов.
- Перчатку для защиты от порезов можно стирать в стиральной машине при температуре 60 °C. Перчатку для защиты от порезов нельзя подвергать химчистке, гладить, сушить утюгом и сушить в сушильной машине. Учитывайте указания на этикетке, вшитой в перчатку.
- После стирки оставьте перчатку на воздухе для высыхания. Отогните манжетную сторону наружу, чтобы внутренняя поверхность тоже просохла.
- Перчатка для защиты от порезов непригодна для мытья в посудомоечной машине и для сушки в сушильной машине.

Хранение
Храните перчатку для защиты от порезов в сухом теплом месте, защищенном от атмосферных воздействий.

Материал
48 % полиэтилен, 22 % полиэстер, 12 % стекловолокно, 10 % эластан, 8 % нейлон

Степени и уровни защиты согласно EN 388:2016+A1:2018

Износостойкость	3
Прочность на разрез	4
Прочность на раздир	4
Прочность на прокол	X
Уровень защиты от порезов	C
Противоударная защита	**отсутствующий**

Чем выше показатель 1—4, тем лучше результат испытания. X означает, что испытание не проводилось.

Маркировки
EN 388:2016 + A1: 2018

Название и адрес дистрибьютора
GEFU GmbH, Braukweg 28, 59889 Eslohe, Германия

Декларация соответствия ЕС
Настоящим GEFU GmbH заявляет, что изделие «Перчатка для защиты от порезов SECURO (SW-508/F512)», номер артикула: 10770, отвечает основополагающим требованиям и действующим предписаниям регламента 2016/425/ЕС о средствах индивидуальной защиты (СИЗ).
Полный текст декларации соответствия и инструкции по использованию в PDF-формате доступны на сайте www.gefu.com/K10770.pdf.

PL Manual de instrucciones Luvas anticorte SECURO B-5085/F512

O manual de instruções contém notas importantes sobre o manuseamento do seu novo produto. Estas ajudam-se a utilizar todas as funções, ajudam a evitar mal-entendidos e a prevenir danos. Reserve algum tempo para ler atentamente este manual de instruções e guarde-o para referência futura.
Se entregar o produto a terceiros, anexe estas instruções.

Para evitar um mau funcionamento, danos e problemas para a saúde, observe as seguintes notas:

- Leia atentamente este manual de Instruções e utilize as luvas anticorte apenas de acordo com estas instruções.
- Elimine o material de embalamento desnecessário ou armazene o material fora do alcance das crianças. Existe o perigo de asfixia!
- Crianças e pessoas não devem ser utilizadas por crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas.
- Verifique as luvas anticorte quanto a danos, defeitos e impurezas antes de as utilizar e não utilize produtos oleosos, desgastados ou defeituosos.
- Nunca exponha as luvas anticorte ao calor direto.
- Guarde e utilize as luvas anticorte num local seco.
- As luvas anticorte não oferecem protecção contra líquidos ou substâncias químicas.
- Não utilize as luvas anticorte para proteger contra bordas irregulares, lâminas afiadas ou chamas abertas.
- Não utilize as luvas anticorte se existir o perigo de emaranhamento num aparelho, peças móveis ou ferramentas.
- As luvas anticorte são resistentes a cortes de acordo com o nível de protecção C, mas não são resistentes a pinchadas e não oferecem qualquer protecção contra contusões ou impactos.

Utilização correta
Estas luvas anticorte foram concebidas para proteger contra riscos moderados. Estas luvas estão em conformidade com as normas técnicas especificadas. É de salientar que as condições de utilização reais não podem ser simuladas e que, por isso, é responsabilidade do utilizador decidir se as luvas são adequadas à utilização pretendida ou não. O fabricante não se responsabiliza pela utilização indevida do produto. Antes, deve ser realizada uma avaliação de risco para determinar se as luvas são adequadas para a utilização pretendida. Observe também os pictogramas impressos e os níveis de protecção.

Instruções de conservação:
- Limpe cuidadosamente as luvas anticorte após as utilizar.
- As luvas anticorte podem ser lavadas a 60 °C na máquina de lavar roupa. Estas não devem ser lavadas com produtos químicos, centrifugadas, passadas a ferro ou secas numa máquina de secar. Observe também as etiquetas das luvas anticorte.
- Sendo assim, as luvas anticorte devem ser secas ao ar livre. Por isso, estas podem ser viradas ao contrário para permitir a secagem da parte interior.
- As luvas anticorte SECURO não são adequadas para máquinas de lavar louça e de secar.

Armazenamento
Guarde as luvas anticorte num local seco, protegido contra intempéries e quente.

Material
48% polietileno, 22% poliéster, 12% fibra de vidro, 10% elastano, 8% nylon

Valores de protecção e níveis de protecção de acordo com a EN 388:2016+A1:2018

Resistência a abrasão:	3
Resistência a corte:	4
Resistência a rasgo:	4
Resistência a perfuração:	X
Nível de protecção de corte:	C
Protecção contra impacto:	N/A

Quanto maior o número de 1 a 4, melhor o resultado do teste. X significa não testado.

Marcações
EN 388:2016 + A1: 2018

Nome e endereço do distribuidor
GEFU GmbH, Braukweg 28, 59889 Eslohe

Declaração de conformidade da UE
A GEFU GmbH declara que o produto Luvas anticorte SECURO (SW-508/F512), n.º do artigo: 10770, atende aos requisitos básicos e regulamentos aplicáveis da diretiva de 2016/425/UE sobre Equipamento de proteção individual (EPI).
A declaração de conformidade completa e este manual de instruções em formato PDF podem ser encontrados na Internet em www.gefu.com/K10770.pdf

TR Bruksanvisning til SECURO-skærebeskyttelseshandske B-5085/F512

Brugsvejledninger indeholder vigtige oplysninger om, hvordan du bruger dit nye produkt. De giver dig mulighed for at bruge alle funktioner og hjælper dig med at undgå misforståelser og forhindre skader. Tag dig tid til at læse denne brugervejledning omhyggeligt, og gem den til fremtidig reference.
Hvis du giver enheden til en tredjepart, skal du medtage disse instruktioner.

For at undgå funktionsfejl, skader og helbredsproblemer skal du følge instruktionerne nedenfor:

- Læs denne vejledning omhyggeligt, og brug kun skærebeskyttelseshandsken i overensstemmelse med disse instruktioner.
- Bortskaf unødvendigt emballagemateriale eller opbevar det på et sted, der er utilgængeligt for børn. Der er risiko for kvælning!
- Børn og personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner bør ikke bruge denne skærebeskyttelseshandske.
- Kontroller skærebeskyttelseshandsken for skader, defekter og snavs før brug, og brug ikke ødelagte, skidne eller defekte produkter.
- Udsæt aldrig skærebeskyttelseshandsken for direkte varme.
- Opbevar og brug altid skærebeskyttelseshandsken på et tørt sted.
- Skærebeskyttelseshandsken giver ingen beskyttelse mod væsker eller kemiske stoffer.
- Brug ikke skærebeskyttelseshandsken til at beskytte mod takkede kanter, skarpe kniv eller åben ild.
- Brug ikke skærebeskyttelseshandsken, hvis du risikerer at blive fanget i et apparat eller i bevægelige dele eller værktøj.
- Skærebeskyttelseshand

PL Instrukcja użytkowania rękawicy chroniącej przed przecięciem SECURO B-5085/F512

Instrukcja użytkowania zawiera wszystkie ważne informacje na temat obchodzenia się z nowym produktem. Umożliwia ona korzystanie ze wszystkich funkcji i pomaga uniknąć niepotrzebnych zagrożeń oraz zapobiegać szkodom rzeczowym. Prosimy o poświęcenie czasu na zapoznanie się z niniejszą instrukcją i zachowanie jej na przyszłość. W przypadku udostępniania urządzenia osobom trzecim, należy przekazać im również niniejszą instrukcję.

Aby uniknąć nieprawidłowego działania, szkód rzeczowych, uszczerbków na zdrowiu, należy przestrzegać następujących wskazówek:

- Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją i użytkowanie rękawicy chroniącej przed przecięciem wyłącznie zgodnie z informacjami w niej zawartymi.
- Niepotrzebny materiał opakowaniowy należy zutylizować lub przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Istnieje ryzyko zadławienia!
- Dzieci i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej nie powinny korzystać z niniejszej rękawicy chroniącej przed przecięciem.
- Przed użyciem rękawicy chroniącą przed przecięciem sprawdzić pod kątem uszkodzeń, wad i zanieczyszczeń i nie używać zanieczyszczonego ołpiem, zużytego lub uszkodzonego produktu.
- Nie podejmować rękawicy chroniącej przed przecięciem bezpośrednio działaniu wysokiej temperatury.
- Rękawicy chroniącą przed przecięciem należy przechowywać w suchym miejscu z dala od promieni słonecznych.
- Rękawicy chroniącą przed przecięciem nie zapewnia ochrony przed ciężkimi lub substancjami chemicznymi.
- Nie używać rękawicy chroniącej przed przecięciem do ochrony przed poszarpanymi krawędziami, ostrzami/urządzeniami lub otwartym płomieniem.
- Nie używać rękawicy chroniącej przed przecięciem, jeśli istnieje zagrożenie wplątania jej w urządzenie lub ruchome elementy urządzenia lub narzędzia.
- Rękawica chroniąca przed przecięciem jest odporna na przecięcia zgodnie z poziomem ochrony C, jednak nie jest odporna na przebicie i nie zapewnia ochrony przed zmiażdżeniem i uderzeniem.

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Rękawica ochronna służy do ochrony przed umiarkowanym zagrożeniem. Niniejsza rękawica odpowiada podanym normom technicznym. Należy zauważyć, że rzeczywiste warunki użytkowania nie mogą być symulowane i dlatego decyzja dotycząca tego, czy rękawica jest odpowiednia do zaplanowanego zastosowania czy też nie, należy do samego użytkownika. Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem. Przed użyciem należy przeprowadzić ocenę ryzyka w celu określenia, czy rękawica jest przeznaczona do przewidzianego zastosowania. W tym celu należy również zwrócić uwagę na nadrukowane piktogramy i poziomy ochrony.

Wskazówki pielęgnacyjne:

- Po użyciu starannie wyczyścić rękawicę chroniącą przed przecięciem.
- Rękawicę chroniącą przed przecięciem można prać w temperaturze 60 stopni. Rękawicy chroniącej przed przecięciem nie należy czyścić chemicznie, wirować, prasować lub suszyć w suszarce bębnowej. Należy zwrócić uwagę na metkę w rękawicy chroniącej przed przecięciem.
- Następnie wyszyszczyć rękawicę chroniącą przed przecięciem w suszarce powietrzna. W tym celu można obrócić wewnętrzną stronę chroniącą dłoń na zewnątrz, aby umożliwić wyczyszczenie również wewnętrznej strony.
- Rękawicę chroniącą przed przecięciem SECURO nie jest przeznaczona do prania w pralce i suszenia w suszarce bębnowej.

Przechowywanie

Rękawicę chroniącą przed przecięciem przechowywać w suchym, zabezpieczonym przed warunkami atmosferycznymi i ciepłym miejscu.

Materiał
48 % polyester, 22% poliester, 12% włókno szklane, 10% elastan, 8% nylon

Wartości i poziomy ochrony zgodnie z normą EN 388:2016+A1:2018

Odporność na ścieranie:	3
Odporność na przecięcie:	4
Odporność na rozdzieranie:	4
Odporność na przebicie:	X
Ochrona na przecięcie:	C
Ochrona przed uderzeniem:	N/A

Im wyższa ocena od 1 – 4, tym lepszy wynik badania. X oznacza brak badania.

Znakowanie
EN 338: 2016 + A1: 2018

3 4 4 X C

- Ochrona na przecięcie
- Odporność na przebicie
- Odporność na ścieranie
- Odporność na zginanie

Nazwa i adres dystrybutora
GEFU GmbH, Brauckweg 28, 59889 Eslohe

Deklaracja zgodności UE
Niniejszym GEFU GmbH oświadcza, że produkt rękawica chroniąca przed przecięciem SECURO (SW-508/F512), numer pozycji: 10770 spełnia zasadnicze wymagania i obowiązujące przepisy rozporządzenia w sprawie środków ochrony indywidualnej (ŚOI) 2016/425/UE.
Pełną deklarację zgodności i niniejszą instrukcję użytkowania w formacie PDF można znaleźć w internecie pod adresem www.gefu.com/K10770.pdf.

CZ Návod k obsluze – rukavice odolná proti proříznutí SECURO B-5085/F512

Návod k obsluze zawiera wszystkie ważne informacje na temat obchodzenia się z nowym produktem. Umożliwia korzystanie z wszystkich funkcji i pomaga uniknąć niepotrzebnych zagrożeń oraz zapobiegać szkodom rzeczowym. Prosimy o poświęcenie czasu na zapoznanie się z niniejszą instrukcją i zachowanie jej na przyszłość. W przypadku udostępniania urządzenia osobom trzecim, należy przekazać im również niniejszą instrukcję.

Aby předešli chybným funkcím, škodám a poškození zdraví, dodržujte následující pokyny:

- Prosíme si pozorně přečíst tento návod k obsluze a používejte rukavici odolnou proti proříznutí výhradně podle tohoto návodu.
- Nepotřebný obalový materiál zlikvidujte nebo jej uskladněte na místě, kam nemají přístup děti. Hrozí zde nebezpečí udušení!
- Děti a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi by neměly tuto rukavici odolnou proti proříznutí používat.
- Před použitím zkontrolujte, zda není poškozená, není na ní vada nebo není znečištěná a nepoužívejte žádné produkty, které jsou zamazané olejem, opotřebované nebo vadné.
- Nikdy ji nevystavujte přímému plošnému teplu.
- Vždy ji používejte a skladujte v suchu.
- Rukavice odolná proti proříznutí nenabízí žádnou ochranu před tekutinami nebo chemickými látkami.
- Nepoužívejte ji k ochraně před zubatými hranami, špičatými čepelemi nebo otevřenými plameny.
- Nepoužívejte ji, existuje-li nebezpečí, že se může zachytit do zařízení nebo pohyblivých částí zařízení nebo nástrojů.
- Rukavice odolná proti proříznutí je odolná proti proříznutí podle stupně ochrany C, ale není odolná proti propíchnutí a nepokytuje ochranu proti pomlácení/nárazu.

Správné používání

Tato rukavice na ochranu proti poranění slouží k ochraně před středními rizikami. Tato rukavice na ochranu proti poranění zodpovídají uvedeným technickým normám. Upozorňujeme na to, že ve skutečné podmínky použití nelze simulovat, a proto je na samotném rozhodnutí uživatele, zda je rukavice vhodná pro plánované použití či nikoliv. Výrobce není odpovědný za nesprávné použití produktu. Před použitím by se proto mělo provést zhodnocení rizik pro určení toho, zda je tato rukavice vhodná pro zamýšlené použití. Přitom berte v úvahu vytištěné piktogramy a stupně ochrany.

Pokyny k péči:

- Po použití rukavici pečlivě očistěte.
- Lze ji prát v pračce při teplotě 60 °C. Nesmí se chemicky čistit, odžehlovat, žehlit nebo sušit v sušičce. Dávejte pozor také na značení v rukavici.
- Následně ji ve sušičce vysušte na vzduchu. Za tímto účelem lze dlaň vnitřnou stranu ven, aby mohla vyschnout i vnitřní plocha.
- Rukavice odolná proti proříznutí SECURO není vhodná do myčky nebo sušičky.

Skladování

Skladujte je na suchém, teplém místě, chráněném proti povětrnostním vlivům.

Materiál
48 % polyester, 22 % polyester, 12 % ošetřené vlákno, 10 % elastan, 8 % nylon

Ochranné hodnoty a stupně ochrany podle EN 388:2016+A1:2018

Odolnost proti odření:	3
Odolnost proti proříznutí:	4
Odolnost proti dálnímu trhání:	4
Odolnost proti propíchnutí:	X
Stupeň ochrany proti proříznutí:	C
Ochrana proti nárazu:	**nestanovené**

Čím vyšší číslo od 1 – 4, tím lepší výsledek testu. X znamená žádný test.

Označení
EN 338: 2016 + A1: 2018

3 4 4 X C

- Stupeň ochrany proti proříznutí
- Odolnost proti propíchnutí
- Odolnost proti dálnímu trhání
- Odolnost proti odření

Název a adresa distributora
GEFU GmbH, Brauckweg 28, 59889 Eslohe

EU Prohlášení o shodě
Tímto společnost GEFU GmbH vyhlašuje, že výrobek – rukavice odolná proti proříznutí SECURO (SW-508/F512), výrobek č.: 10770 splňuje základní požadavky a platné předpisy nařízení 2016/425/EU o osobních ochranných pomůckách (OOP).
Kompletní prohlášení o shodě a tento návod k obsluze ve formátu PDF najdete na internetové stránce www.gefu.com/K10770.pdf

SK Návod na použitie rukavic na ochranu proti poraneniu SECURO B-5085/F512

Návod na použitie obsahuje dôležité upozornenia na to, ako zachádzať s novým produktom. Umožňuje využívanie všetkých funkcií a pomáha predchádzať nebezpečenstvám a poškodeniam zariadení. Nájdete si dostatok času, aby ste si mohli návod na použitie pokojne prečítať a dobre ho uschovať na neskoršie opätovné prečítanie. Ak zariadenie postúpite tretej osobe, priložte tento návod.

Aby ste predišli chybným funkciám, poškodeniam a poškodeniam zdravia, dbajte na nasledujúce upozornenia:

- Pozorne si prečítajte tento návod na použitie a používajte rukavice na ochranu proti poraneniu výlučne podľa tohto návodu.
- Nepotrebný obalový materiál zlikvidujte alebo ho uschovajte na mieste nepristupnom pre deti. Existuje nebezpečenstvo udusenia!
- Deti a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami by nemali tieto rukavice na ochranu proti poraneniu.
- Pred použitím skontrolujte rukavicu, či nie je poškodená, či nie je vadná a nepoužívajte zaolejované, opotrebované alebo chybné výrobky.
- Nikdy nevystavujte rukavice na ochranu proti poraneniu priamemu teplu.
- Rukavice na ochranu proti poraneniu skladujte a používajte vždy v suchu.
- Rukavice na ochranu proti poraneniu neponúkajú ochranu pred kvapalinami alebo chemickými látkami.
- Nepoužívajte rukavice na ochranu proti poraneniu na ochranu pred rozbitými hranami, špičatými čepeľami alebo otvorenými plameňmi.
- Nepoužívajte ich, existuje-li nebezpečie, že sa môžu zachytiť v zariadení alebo pohyblivých častiach zariadenia alebo nástrojov.
- Rukavice odolné proti proříznutí je odolná proti proříznutí podľa stupňa ochrany C, ale nie je odolná voči prepichnutiu a nepokytujú ochranu pred pomliaždeninami a nárazom.

Správne používanie

Tieto rukavice na ochranu proti poraneniu majú slúžiť k ochrane pred strednými rizikami. Tieto rukavice na ochranu proti poraneniu zodpovedajú uvedeným technickým normám. Upozorňujeme na to, že nie je možné simulovať skutočné podmienky použitia a preto je výlučne na rozhodnutí používateľa, či sú rukavice vhodné na plánované použitie alebo nie. Výrobca nezodpovedá za nesprávne použitie výrobku. Pred použitím by sa preto malo pred vykonať posúdenie rizík pre určení toho, ako je tato rukavice vhodná pre zamýšľané použití. Přitom berte v úvahu vytištěné piktogramy a stupně ochrany.

Pokyny na údržbu:

- Po každom použití rukavice starostlivo očistite.
- Rukavice na ochranu proti poraneniu môžete prať v práčke pri teplote 60° C. Rukavice na ochranu proti poraneniu sa nesmú čistiť chemicky, žehliť alebo sušiť v sušičke. Všimnite si tiež štítok v rukavici.
- Následne ju ve sušičke vysušte na vzduchu. Za tímto účelem lze dlaň vnitřnou stranu ven, aby mohla vyschnout i vnitřní plocha.
- Rukavice odolná proti proříznutí SECURO není vhodná do myčky nebo sušičky.

Skladovanie

Rukavice na ochranu proti poraneniu skladujte na suchom a teplom mieste chránenom pred povetrnostnými vplyvmi.

Materiál
48 % polyester, 22 % polyester, 12 % sklenená vlákno, 10 % elastan, 8 % nylon

Ochranné hodnoty a stupne ochrany podľa EN 388:2016+A1:2018

Odolnosť voči odreniu:	3
Odolnosť voči prerezu:	4
Odolnosť voči dálenemu trhaniu:	4
Odolnosť voči prepichnutiu:	X
Stupeň ochrany proti prerezu:	C
Ochrana proti nárazu:	**N/A**

Čím vyššia je číslica 1 – 4, o to lepší je výsledok skúšky. X znamená bez skúšky.

Označenie
EN 338: 2016 + A1: 2018

3 4 4 X C

- Stupeň ochrany proti prerezaniu
- Odolnosť voči prepichnutiu
- Odolnosť voči dálenemu trhaniu
- Odolnosť voči prerezu

Meno a adresa distribútora
GEFU GmbH, Brauckweg 28, 59889 Eslohe

EÚ vyhlásenie o zhode
Týmto spoločnosť GEFU GmbH vyhlasuje, že výrobok rukavice na ochranu proti poraneniu SECURO (SW-508/F512), č. výr.: 10770 spĺňajú základné požiadavky a platné predpisy nariadenia 2016/425/EÚ o osobných ochranných pomôckach (OPP).
Úplné vyhlásenie o zhode a tento návod k obsluze vo formáte PDF nájdete na internetové stránke www.gefu.com/K10770.pdf

HU Navodila za uporabo rokavic za zaščito pred urezninami SECURO B-5085/F512

Navodila za uporabo vsebujejo pomembne informacije o uporabi varčega novega izdelka. Omogočajo vam uporabo vseh funkcij in vam pomagajo preprečiti nepotrebne nevarnosti in premoženjske škode. Vzemite si čas in natančno preberite ta navodila za uporabo in jih shranite za poznejšo uporabo. Če napravo predajate tretjim osebam, priložite ta navodila.

Za ba'ar izogibi motnjam v delovanju, telesnim poškodbam in škodovanju zdravja, upoštevajte naslednje informacije:

- Pozorno preberite ta navodila za uporabo in uporabljajte rokavice za zaščito pred urezninami samo v skladu s temi navodili.
- Nepotrebno embalažo zavrzite ali jo shranite na mestu, ki je otrokom nedostopno. Obstaja nevarnost zadušitve!
- Otroci in ljudje z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ne smejo uporabljati teh rokavic za zaščito pred urezninami.
- Pred uporabo preverite, ali so rokavice za zaščito pred urezninami poškodovane, okvarjene ali umazane, in ne uporabljajte mastnih, obrabljenih ali okvarjenih izdelkov.
- Rokavice za zaščito pred urezninami nikoli ne izpostavljajte neposredni vročini.
- Rokavice za zaščito pred urezninami vedno shranjujte in uporabljajte na suhem mestu.
- Rokavice za zaščito pred urezninami ne nudijo zaščite pred tekočinami in kemičnimi snovmi.
- Nepotrebno uporabljati zaščitne rokavice za zaščito pred urezninami pri delu z ostrimi robovi, ostrimi rezili ali odprtim ognjem.
- Ne uporabljajte rokavic za zaščito pred urezninami, if obstaja nevarnost, da se zataknete v napravo ali v gibljive dele ali orodja.
- Rokavice za zaščito pred urezninami so odporne na ureznine v skladu z zaščito stopnje C, ale nie so odporne na vbode in ne nudijo zaščite pred zmečkaninami in udarci.

Namenska uporaba

Ta zaščitna rokavica je namenjena zaščiti pred zmernimi tveganji. Ta rokavice so v skladu z navedenimi tehničnimi standardi. Poudarjamo je, da dejanskih pogojev uporabe ni mogoče simulirati, zato se mora samo uporabnik odločiti, ali so rokavice primerne za predvideno uporabo ali ne. Proizvajalec ne odgovarja za nepravilno uporabo izdelka. Zato je treba pred uporabo opraviti oceno tveganja, da se ugotovi, ali so te rokavice primerne za predvideno uporabo. Upoštevajte tudi natisnjene piktograme in stopnje zaščite.

Navodila za nego:

- Rokavice za zaščito pred urezninami po uporabi temeljito očistite.
- Rokavice za zaščito pred urezninami lahko perete v pralnem stroju pri 60 °C. Nie dopustimo kemijsko čiščenje, žeglanje, sušenje v sušilnem stroju. Upoštevajte tudi tiev v rokavicah za zaščito pred urezninami.
- Rokavice za zaščito pred urezninami je treba nato posušiti na zraku. Unutrašnjost rukavice modete prekrenuti prema van kako biste omogućili da se osuši i unutarnji dio.
- Zaščitna rokavica SECURO nie priklada za pranje v perilico sušilo ili sušenje v sušilici.

Skladiščenje

Zaščitna rokavica izvajte na suhem i toplom mjestu, zaštićenom od vremenskih prilika.

Materijal
48 % poliester, 22 % poliester, 12 % staklena vlakna, 10 % elastin, 8 % nylon

Zaščitne vrednosti i razine zaštite prema EN 388:2016+A1:2018

Otpornost na habanje:	3
Otpornost na prerezivanje:	4
Otpornost na trganje:	4
Otpornost na probijanje:	X
Razina zaštite od prerezivanja:	C
Zaštita od udarac:	**nije dostupno**

Što je veći broj od 1 do 4, to je bolji rezultat ispitivanja. X znači da nije provođeno ispitivanje.

Oznaka
EN 338: 2016 + A1: 2018

3 4 4 X C

- Razina zaštite od prerezivanja
- Otpornost na probijanje
- Otpornost na trganje
- Otpornost na prerezivanje
- Otpornost na habanje

Ime i adresa distributera
GEFU GmbH, Brauckweg 28, 59889 Eslohe

EU izjava o sukladnosti
GEFU GmbH ovime izjavljuje da proizvod zaštitna rukavica SECURO (SW-508/F512), broj artikla: 10770 ispunjava temeljne zahtjeve i važeće propise Uredbe 2016/425/EU o osobnoj zaštitnoj opremi (OZO).
Potpuna izjava o sukladnosti i Upute za upotrebu u PDF formatu dostupne su na: www.gefu.com/K10770.pdf

A forgalmazó neve és címe
GEFU GmbH, Brauckweg 28, 59889 Eslohe

EU megfelelőségi nyilatkozat
A GEFU GmbH kijelenti, hogy a SECURO (SW-508/F512) megnevezésű, cikkszám: 10770 megfelel a személyi védőfelszerelésekről (SZVF) szóló 2016/425/EU rendelet alapvető követelményeinek és alkalmazandó előírásainak. A teljes megfelelőségi nyilatkozat és az a kezelési utmutató PDF formátumban megtalálható az internetben: www.gefu.com/K10770.pdf

RO Instrucțiuni de utilizare mănuși de protecție rezistente la tăiere SECURO B-5085/F512

Instrucțiunile de utilizare conțin toate informațiile importante privind modul de utilizare a noului produs. Acestea vă ajută la folosirea tuturor funcțiilor și vă ajută la evitarea riscurilor și a daunelor neprogramate. Vă rugăm ca înainte de a folosi produsul, să citiți cu atenție și în liniște instrucțiunile de utilizare și le păstrați pentru ulterioare. Vă rugăm să acordați timpul necesar citirii acestor instrucțiuni de utilizare și să le păstrați în un loc sigur, pentru consultare ulterioară. Dacă mișcați produsul și altă persoană, vă rugăm să atașați și aceste instrucțiuni.

Pentru a evita funcționarea defectuoasă, deteriorarea și afectarea sănătății, vă rugăm să respectați următoarele indicații:

- Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare și să folosiți mănușile de protecție rezistente la tăiere numai în conformitate cu acestea instrucțiuni.
- Eliminați ce mai rămase ambalaje de ambalare neutilizate sau păstrați-le într-un loc care nu este accesibil copiilor. Există pericol de sufocare!
- Copii și persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse nu trebuie să utilizăze aceste mănuși de protecție rezistente la tăiere.
- Înainte de utilizare, verificați dacă mănușile de protecție rezistente la tăiere sunt deteriorate, prezintă defecte sau sunt contaminate și nu utilizați produse murdare, uzate sau defecte.
- Nu expuneți niciodată la căldură directă mănușile de protecție rezistente la tăiere.
- Întotdeauna depozitați și utilizați mănușile de protecție rezistente la tăiere în locuri uscate.
- Mănușile de protecție rezistente la tăiere nu oferă protecție împotriva lichidelor sau a substanțelor chimice.
- Nu utilizați mănușile de protecție rezistente la tăiere pentru a vă proteja împotriva marginilor zimțate, a lamelor ascuțite sau a flăcărilor deschise.
- Nu utilizați mănușile de protecție rezistente la tăiere dacă există pericol de a le prinde și de a le antrena în piese sau unelte aflate în mișcare ale aparatului.
- Mănușile de protecție rezistente la tăiere rezistă la tăierea în conformitate cu nivelul de protecție C, dar nu rezistă la perforare și nu oferă nicium fel de protecție împotriva loviturii și loviri.

Utilizarea prevăzută

Aceste mănuși de protecție sunt concepute pentru a proteja împotriva riscurilor de nivel mediu. Aceste mănuși sunt conforme cu standardele tehnice specificate. Trebuie remarcat faptul că nu pot fi simulate condițiile reale de utilizare și, prin urmare, este exclusiv de competența utilizatorului dacă mănușile sunt sau nu adecvate pentru utilizarea dorită. Producătorul nu este responsabil în caz de utilizare necorespunzătoare a produsului. Prin urmare, înainte de utilizare, ar trebui să efectuați o evaluare a riscurilor pentru a determina dacă aceste mănuși sunt adecvate pentru utilizarea prevăzută. De asemenea, ar trebui să ținți cont de pictogramele și nivelurile de protecție imprimate pe aceste.

Indicații de îngrijire:

- După utilizare, curățați cu grijă mănușile de protecție rezistente la tăiere.
- Mănușile de protecție rezistente la tăiere pot fi spălate la 60 °C în mașina de spălat rufe. Mănușile de protecție rezistente la tăiere nu trebuie să fie curățate chimic, centrifugate, călcate sau uscate la uscător. De asemenea, acordați atenție etichetei din mănușile de protecție rezistente la tăiere.
- După aceea, mănușile de protecție rezistente la tăiere trebuie să fie uscate la aer. Pentru a face acest lucru, mânușile pot fi întoarse pe dos pentru a permite și uscarea părții interioare.
- Mănușile de protecție rezistente la tăiere SECURO nu sunt compatibile cu mașina de spălat vase sau cu uscătorul de rufe.

Depozitare

Depozitați mănușile de protecție rezistente la tăiere într-un loc uscat, protejat de intemperii și căldoros.

Material
48 % poliestere, 22% poliestere, 12% fibre de sticlă, 10 % elastan, 8 % nylon

Valori și niveluri de protecție în conformitate cu EN 388:2016+A1:2018

Rezistență la abraziune:	3
Rezistență la tăiere:	4
Rezistență la rupere:	4
Rezistență la perforare:	X
Nivel de protecție la tăiere:	C
Protecție la impact:	N/A

Cu numărul de la 1 la 4 este mai mare, cu atât este mai bun rezultatul testului. X înseamnă că nu s-a efectuat niciun test.

Etichetă
EN 338: 2016 + A1: 2018

3 4 4 X C

- Nivel de protecție la tăiere
- Rezistență la perforare
- Rezistență la rupere
- Rezistență la abraziune

Denumirea și adresa distribuitorului
GEFU GmbH, Brauckweg 28, 59889 Eslohe

Declarație de conformitate UE
Prin prezenta, GEFU GmbH declară că produsul Mănușă de protecție rezistente la tăiere SECURO (SW-508/F512) nr. articol: 10770 respectă cerințele esențiale și reglementările aplicabile din Regulamentului 2016/425/UE privind echipamentele individuale de protecție (EIP). Declarația completă de conformitate și acest manual de utilizare în format PDF pot fi găsite pe internet la adresa www.gefu.com/K10770.pdf

BG Инструкция за употреба – защитна ръкавица против порязване SECURO B-5085/F512

Инструкцията за употреба съдържат важни указания за работа с новия продукт. Те ви предоставят възможност да използвате всички функции и ви помагат да избегнете ненужни рискове и щети. Отделете време да прочетете внимателно настоящата инструкция за употреба и я запазете за бъдеща справка.
Ако предавате уреда на трети лица, предавайте с него и настоящата инструкция.

Моля, с цел избягване на неправилно функциониране, повреди и здравословни увреждания, съобразявайте следващите указания:

- Моля, внимателно прочетете настоящата за употребата инструкция и използвайте защитната ръкавица против порязване само в съответствие с настоящата инструкция.
- Изхвърлете ненужните опаковъчни материали или ги съхранявайте на недостъпно за деца място. Съществува опасност от задушаване!
- Деца и хора с ограничени физическо, сензорни или психически възможности не трябва да използват тази защитна ръкавица против порязване.
- Преди употребата проверете защитната ръкавица против порязване за повреди, дефекти и замърсявания, и не използвайте замърсени с масла, износени или дефектни продукти.
- Никога не излагайте защитната ръкавица против порязване на директна силна топлина.
- Съхранявайте и използвайте защитната ръкавица против порязване винаги в сух участък.
- Защитната ръкавица против порязване не осигурява защита от течности или химическите вещества.
- Не използвайте защитната ръкавица против порязване за защита от наличаващ ръбове, остри ножове или отворт огън.
- Не използвайте защитната ръкавица против порязване, ако има опасност да бъдете заплетени в уреда или в подвижните части на уреда или инструментите.
- Защитната ръкавица против порязване е устойчива на срязване съгласно степен на защита C, но не е устойчива на пробиване и не осигурява защита срещу притискане и удар.

Употреба по предназначение

Тази защитна ръкавица против порязване служи за защита от средни по тежест рискове. Тази ръкавица отговаря на посочените технически стандарти. Обръщам внимание, че действителните условия на употреба не могат да бъдат симулирани, поради него единствено потребителят може да реши дали ръкавицата е подходяща или не за предвидената цел. При неправилна употреба на продукта производителят не носи отговорност. Затова преди употребата трябва да се направи оценка на риска, за да се установи дали тази ръкавица е подходяща за предвидената употреба. Вие трябва с тоа в съображение и отпечатаните пиктограми и степени на защита.

Указания за грижа:

- След използване почиствайте добре защитната ръкавица против порязване.
- Защитната ръкавица против порязване може да се пере в перилна машина при температура 60° С. Защитната ръкавица против порязване не трябва да се подлага на химическо чистене, да се центрофугира, да се гладе или да се суши в сушилня. Съблюдавайте и данните върху етикета в защитната ръкавица против порязване.
- След това защитната ръкавица против порязване трябва да изсушите на въздух. За тази цел вътрешната повърхност на ръкавицата може да се изхвърли навън, за да може да изсушат вътрешната страна.
- Защитната ръкавица против порязване SECURO не е подходяща за почистване в миялна машина и за сушене в сушилня.

Съхранение

Съхранявайте защитната ръкавица против порязване на сухо, защитено от атмосферни влияния и топло място.

Материал
48% полиестер, 22% полиестер, 12% стъклени влакна, 10% еластан, 8% найлон

Стойности на защита и степени на защита съгласно EN 388:2016+A1:2018

Устойчивост на протриване:	3
Устойчивост на срязване:	4
Устойчивост на разкъсване:	4
Устойчивост на пробиване:	X
Степен на защита от срязване:	C
Защита от удар:	**неприложимо**

Колкото по-голяма е цифрата 1 – 4, толкова по-добра е резултатът от изпитването. X означава липса на изпитване.

Маркировка
EN 338: 2016 + A1: 2018

3 4 4 X C

- Степен на защита от срязване
- Устойчивост на пробиване
- Устойчивост на срязване

Име и адрес на лицето, пускащо продукта на пазара
GEFU GmbH, Brauckweg 28, 59889 Eslohe

ЕС декларация за съответствие
С настоящото GEFU GmbH декларира, че продуктът „Защитна ръкавица против порязване SECURO" (SW-508/F512), № на артикула: 10770, отговаря на съществените изисквания и валидните разпоредби на Регламент 2016/425/ЕС относно личните предпазни средства (ЛПС).
Що се отнася пълната текст на декларацията за съответствие и настоящата инструкция за употреба в PDF формат е на разположение на страницата www.gefu.com/K10770.pdf

Bedienungsanleitung
User manual
Notice d'utilisation
Istruzioni d'uso
Instrucciones de uso
Gebruiksaanwijzing
Инструкция по использованию
Manual de instrucções
Instrukcja obsługi
Návod k obsluze
Návod na obsluhu
Navodila za uporabo
Upute za upotrebu
Használati útmutató
Manual de utilizare
Инструкция за употреба
Betjeningsvejledning

60°
Size: 9/L
CE

Schnittschutzhandschuh SECURO
Artikelnummer 10770
Schnittschutzhandschuh
Cut Protection Glove SECURO
Item no. 10770

GEFU – Entdecke Deine Kochkunst.
GEFU – Discover Culinary Artistry.
www.gefu.com